

Gouvernement du Québec

O.C. 538-98, 22 April 1998

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting

— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

WHEREAS under section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may, by regulation, allow the hunting of any animal or any animal of a class of animals it determines and may also determine:

“(1) on the basis of sex, what animal or animal of a class of animals may be hunted;

(2) the period of the year, day or night during which the animal may be hunted or trapped;

(3) the territory or the area in which the animal may be hunted or trapped;

(4) the types of arms or traps which may be used; and

(5) on the basis of age, what animal or animal of a class of animals may be hunted.”;

WHEREAS under paragraphs 5, 6, 9 and 16 of section 162 of the Act, the Government, in addition to the regulatory powers conferred on it by the Act, may make regulations:

“(5) determining the means and their characteristics, the animals including domestic animals and dogs with which hunting, trapping or capturing an animal it indicates is permitted;

(6) determining the maximum number of animals that may be killed or captured by a person or group of persons, during a period and in a place it indicates.”;

“(9) determining the conditions that must be fulfilled by the applicant or holder of a licence or certificate, and the obligations with which the holder of a licence or certificate must comply; the conditions and obligations may vary, namely according to the age of the applicant or holder.”;

“(16) prescribing norms and obligations respecting the transportation, possession and registration of animals or fish.”;

WHEREAS the Regulation respecting hunting was made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989 under the Act;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting hunting particularly in order to replace the periods for hunting black bear and the bag limit for that species, to oblige non-residents to use the services of an outfitter to hunt woodcock and to prohibit the hunting of small game on the flats of Île aux Oies;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting hunting was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 February 1998 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS in accordance with section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the coming into force of the Regulation on the date of its publication:

— within the framework of the black bear management plan, it has been established that the black bear population was decreasing significantly;

— it is required that the hunting of black bear be prohibited from 1 May to 15 May 1998 for the preceding reason;

— should the periods provided for in section 17 of the Regulations Act apply to this Regulation it would be impossible for the Regulation to come into force before the beginning of the period for hunting black bear authorized at this moment;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting hunting with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached to this Order in Council, be made.

LIETTE HARVEY,
Deputy clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting hunting (*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 56 and 162, pars. 5, 6, 9 and 16)

1. The Regulation respecting hunting is amended by striking out “and social insurance number” in subparagraph 2 of the first paragraph of section 6.

2. Section 12 is amended by adding “and a non-resident shall be at least 12 years of age” after the word “use” in the first paragraph.

3. The Regulation is amended by substituting the following for section 13.1:

“**13.1** A holder of a hunter’s or trapper’s certificate or of a hunting licence for non-residents, not less than 12 years of age and under 18 years of age must, in order to hunt, be accompanied by a person not less than 18 years of age who holds a hunting licence for non-residents or a hunter’s or trapper’s certificate covering the type of hunting implement used by the accompanied hunter.”

4. Section 27 is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“In Area 3 except the territory described in Schedule XXXIII, the hunting of small game is permitted according to the conditions provided for in Schedule III.”

5. Section 30 is amended by adding “or woodcock” after the words “black bear” in the second paragraph.

6. Section 35 is amended by striking out “Des Nymphes,” in paragraph 3.

7. The Regulation is amended by substituting the following for section 36:

“**36.** A person may kill one black bear per year.”

8. Section 40 is amended by striking out “for hunting black bear during the season for hunting black bear with dogs or” in the second paragraph.

9. Section 41 is amended by substituting “without telescope sight or electric or electronic sight” for “equipped solely with iron sights” in subparagraph *b* of paragraph 9.

10. Section 45 is amended by inserting “, black bear” after “moose” in the first paragraph.

11. Section 47 is revoked.

12. Section 52 is amended

(1) by substituting “allow the punching of transportation coupons” for “have the number of transportation coupons punched” in the first paragraph; and

(2) by adding the following after the third paragraph:

“A hunter who has killed a black bear shall, upon registration, show the animal’s carcass or fur.”

13. Schedule I to the Regulation is amended by substituting the numbers “1” for the numbers “2” in Column II of section 6.

14. Schedule III to the Regulation is amended

(1) by substituting the following for subparagraph *e* of paragraph 2 of section 1 in Column III:

“(e) 20 except the parts described in Schedules XI and XXXIV”;

(2) by substituting the following for subparagraph *c* of paragraph 2 of section 3 in Column III:

“(c) 20 except the parts described in Schedules XI and XXXIV”;

(3) by substituting the following for subparagraph *b* of paragraph 2 of section 3.1 in Column III:

“(b) 20 except the parts described in Schedules XI and XXXIV”;

(4) by substituting the following for Columns III and IV of section 5:

* The Regulation respecting hunting, made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989 (1989, *G.O.* 2, 3731), was last amended by the Regulation made by Order in Council 1436-97 dated 5 November 1997 (1997, *G.O.* 2, 5610). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1997, updated to 1 September 1997.

“

Section	Column I	Column II	Column III	Column IV
	Animal	Type of implement	Area	Hunting season
5	Black bear	2	(a) 1, 2 except the parts of territories described in Schedules XIX, XXIV, XXV and XXVI, 3, 4, 5, 6, 7 except the part of territory described in Schedule XXVII, 8 except the part of territory described in Schedule XX, 9 except the part of territory described in Schedule XXI, 11, 12, 13, 14, 15 except the part of territory described in Schedule XXVIII, 16, 18 except the parts of territories described in Schedules XXIII and XXXI, 21	(a) 15 05/30 06
			(b) 10 except the part of territory described in Schedule XXII	(b) 15 05/05 06
			(c) 17	(c) 15 05/30 06 From the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
			(d) 19 south except the part of territory described in Schedule XXX	(d) 15 05/30 06 From the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October
			(e) 23	(e) 15 05/30 06 25 08/31 10
			(f) 24	(f) 15 05/30 06 25 08/30 09

”;

(5) by deleting section 6.

15. The Regulation is amended by adding Schedules XXXIII and XXXIV attached hereto.

16. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE XXXIII

PROVINCE DE QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
MONTMAGNY LAND DIVISION

TECHNICAL DESCRIPTION

TERRITORY ON THE ÎLE AUX OIES FLAT WHERE HUNTING IS PROHIBITED

A territory situated in the territory of the Municipalité régionale de comté de Montmagny, in the bed of the St. Lawrence River and a part of which is situated in the cadastre of Paroisse de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues (Île aux Oies) covering an area of 6.5 km² and that may be described as follows:

A part of the bed of the St. Lawrence River situated to the southeast, east and northwest of a part of Île aux Oies, being the intertidal zone comprised between the normal high water mark and the extreme low water mark, limited to the southwest by the extension of the line dividing lots 7 and 8 of the cadastre of Paroisse de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues, that is, to points C and A.

Points A and C are located on the extreme low water mark of the St. Lawrence River.

The whole as shown on the plan attached hereto and bearing number P-9294.

The original of that document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune.

Prepared by: _____

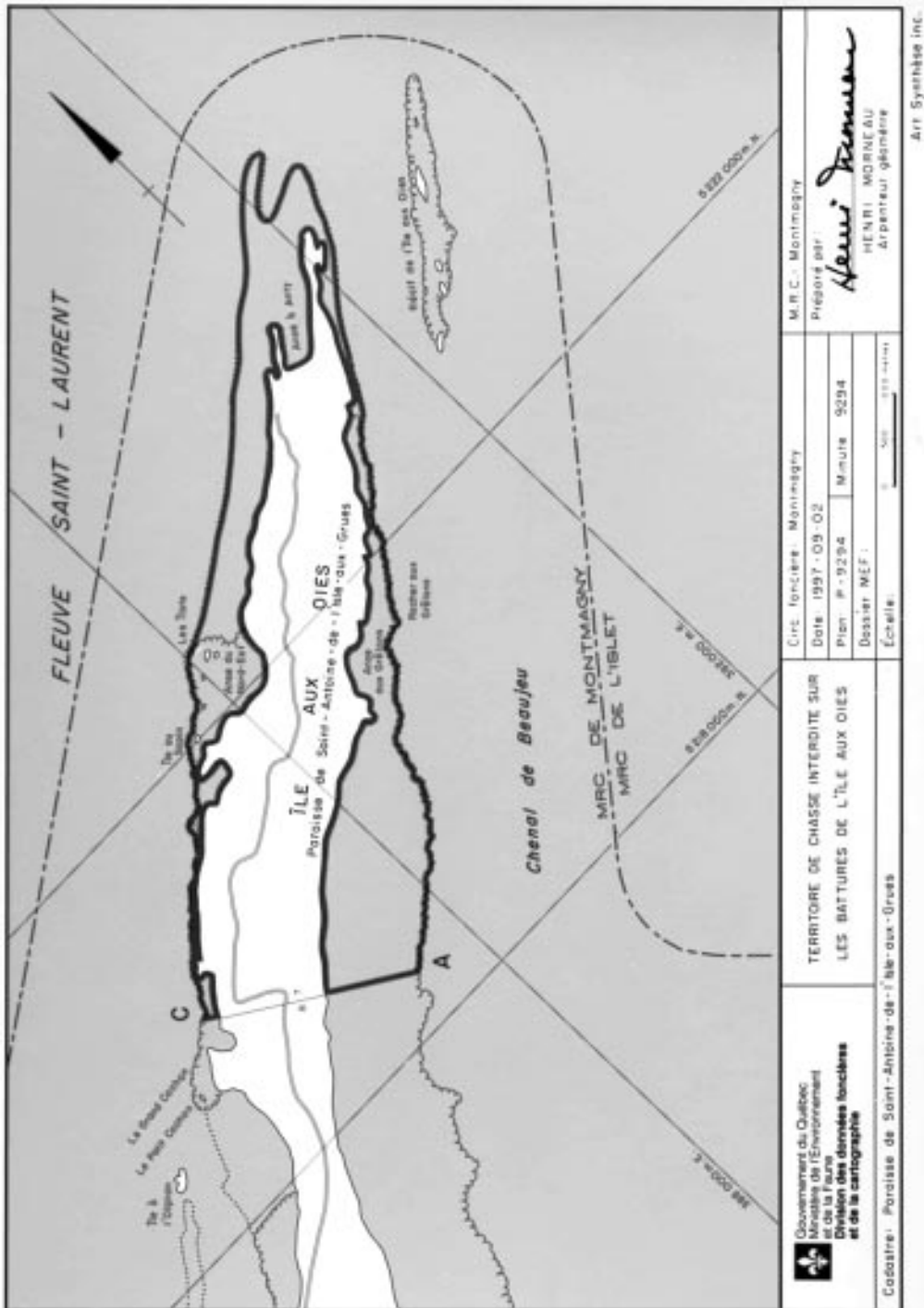
HENRI MORNEAU,
Land surveyor

H.L.

Québec, 2 September 1997

Minute 9294

Place names revised by the Commission de toponymie in August 1997.



<p>Gouvernement du Québec Ministère de l'Environnement et de la Faune Division des données foncières et de la cartographie</p>	<p>Circ. foncière : Montmagny</p>		<p>M.R.C. : Montmagny</p>	
	<p>TERRITOIRE DE CHASSE INTERDITE SUR LES BATTURES DE L'ÎLE AUX OIES</p>		<p>Préparé par : <i>Henri Morin</i> HENRI MORIN AU arpenteur géomètre</p>	
<p>Cadastré : Paroisse de Saint-Antoine-de-l'Île-aux-Grues</p>		<p>Date : 1997-09-02</p>	<p>Plan : P-9294</p>	<p>Minute : 9294</p>
		<p>Dossier MEF :</p>	<p>Échelle : 1 : 500 (1:10 000)</p>	

Art Syntéssé inc.

SCHEDULE XXXIV

PROVINCE DE QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
SEPT-ÎLES LAND DIVISION

TECHNICAL DESCRIPTION

TERRITORY OF THE WESTERN PART
OF AREA 20
(ÎLE D'ANTICOSTI)

A territory situated in the territory of the Municipalité régionale de comté de Minganie, in the cadastre of Île d'Anticosti, covering a total area of 119.0 km² and whose perimeter may be described as follows:

Foreword

In this technical description, it is understood that when following a watercourse or skirting a lake, it is always done, unless mentioned otherwise, along the outside limit of the shore or bank, that is, the normal high water mark.

Given the foregoing, the limit of the territory may be described as follows:

Starting from point 1 located on the low water mark of Détroit de Jacques-Cartier, point whose coordinates are:
5 530 150 m N and 397 325 m E;

Thence, southerly, a straight line to point 2, point located on the eastern limit of the right-of-way of a road passing to the west of Lac du Ruisseau whose coordinates are:
5 530 000 m N and 397 350 m E;

Thence, in a general southwesterly then southeasterly direction, that right-of-way limit, so as to include it, to point 3, point located on the northern limit of the right-of-way of a road leading to Lac Plantain whose coordinates are:
5 524 500 m N and 397 300 m E;

Thence, in a general northeasterly direction, that right-of-way limit, so as to include it, to point 4, point located on the western shore of Lac Plantain and whose coordinates are:
5 525 050 m N and 399 225 m E;

Thence, in a general southeasterly direction, that western shore of Lac Plantain, so as to exclude it, to point 5, point located on the right bank of Rivière Plantain, whose coordinates are:
5 523 350 m N and 400 000 m E;

Thence, easterly, a straight line to the left bank of Rivière Plantain then southeasterly, along that bank, so as to include it, to point 6, point located on the northern limit of the right-of-way of a road and whose coordinates are:
5 521 200 m N and 400 600 m E;

Thence, easterly, that right-of-way limit, so as to include it, to point 7, point located on the northern limit of the right-of-way of a road passing to the south of Lac Larouche, whose coordinates are:
5 521 150 m N and 403 425 m E;

Thence, in a general northeasterly then southeasterly direction, that right-of-way limit, so as to include it, to point 8, point located on the northwestern limit of a road passing to the south of Lac Saint-Georges whose coordinates are:
5 521 200 m N and 408 850 m E;

Thence, southwesterly, that right-of-way limit, so as to exclude it, to point 9, point located on the extension of the northern limit of the right-of-way of a road whose coordinates are:
5 520 975 m N and 408 550 m E;

Thence, easterly, that extension, the right-of-way limit, so as to include it, to point 10, point whose coordinates are:
5 520 925 m N and 409 600 m E;

Thence, southerly, a straight line to point 11, point located on the left bank of Rivière Trois Milles whose coordinates are:
5 520 850 m N and 409 575 m E;

Thence, in a general southwesterly direction, that bank, so as to include it, to point 12, point located on the southern limit of the right-of-way of a road whose coordinates are:
5 520 150 m N and 408 250 m E;

Thence, southeasterly, a straight line to point 13, point located on the left bank of a brook whose coordinates are:
5 519 275 m N and 408 675 m E;

Thence, in a general southwesterly then southeasterly direction, that bank, so as to include it, to point 14, point located on the northern limit of the right-of-way of an old forest road whose coordinates are:
5 517 425 m N and 407 375 m E;

Thence, in a general southwesterly then northwesterly direction, that right-of-way limit, so as to exclude it, to point 15, point whose coordinates are:
5 517 000 m N and 406 000 m E;

Thence, southwesterly, a broken line passing by points 16, 17, 18 and 19 and whose apex coordinates are respectively:
5 516 150 m N and 405 700 m E;
5 516 100 m N and 405 600 m E;
5 515 950 m N and 405 550 m E;
5 514 200 m N and 404 650 m E;
that latter point is located on the low water mark of the Gulf of St. Lawrence (Déroit d'Honguedo);

Thence, in a general northwesterly, southeasterly, northwesterly then northeasterly direction, that low water mark to the starting point.

The whole as shown on the plan attached hereto and bearing number P-9203.

The above-mentioned coordinates are given in metres and were graphically traced from the U.T.M. squaring used on maps to a scale of 1:50 000 published by the Department of Energy, Mines and Resources of Canada (N.A.D., 1927, Zone 20).

The original of that document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune.

Maps: 1:50 000 22 H/15, H/16

Prepared by: _____
HENRI MORNEAU,
Land surveyor

M.P.

Québec, 17 July 1997

Minute 9203

1045

